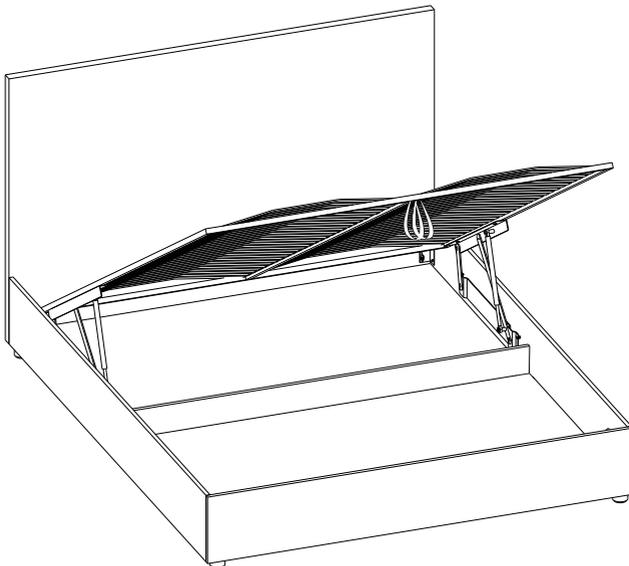


Инструкция по сборке мебели  
Instructions for furniture assembling

Кровать с подъемным механизмом  
С царгами типа 050-K, 280-K

Bed with lifting mechanism  
with side bars type 050-K, 280-K



\*модель царг указана на этикетке изделия/  
\*side bars model is shown on the product label

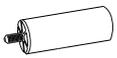
Assembly instructions:

تعليمات التجميع:



Изготовитель: ООО «Литвуд»  
Кровать соответствует ТР ТС 025/2012, Гост 19917-2014  
Manufacturer «Litwood» Ltd.  
The bed is in full compliance with GOST (Russian National Standart) 19917-2014

## Комплектовочная ведомость кровати

| Упаковка                          | Деталь                                                                              | Артикул | Наименование                                                                                                                                       | Количество |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Упаковка №1                       |    | K01     | Спинка                                                                                                                                             | 1          |
|                                   |    | K09     | Чехол на царги<br>(*для кроватей со съемным чехлом)                                                                                                | 1          |
|                                   |    |         | Инструкция по эксплуатации (паспорт)                                                                                                               | 1          |
| Упаковка №2                       |    |         | Образец ткани (вшит в чехол царг)                                                                                                                  | 1          |
|                                   |    | K02     | Боковая царга                                                                                                                                      | 2          |
|                                   |    | K03     | Средняя царга                                                                                                                                      | 1          |
|                                   |    | K04     | Средняя траверса                                                                                                                                   | 1          |
|                                   |    | K24     | Комплект реек в зависимости от размера кровати                                                                                                     | 8          |
| Упаковка №2<br>Пакет с фурнитурой |    | КФ81    | Подпятник самокл. 20x20                                                                                                                            | 20         |
|                                   |    | КФ23    | Уголок мебельный 140*140*90                                                                                                                        | 4          |
|                                   |    | КФ175   | Уголок мебельный 140*140*90 V2 (Только для кровати Mira)                                                                                           | 4          |
|                                   |    | КФ20    | Уголок 30*52 L-120 овал черный                                                                                                                     | 4          |
|                                   |    | КФ19    | Полка металлическая 50*100*25                                                                                                                      | 4          |
|                                   |    | K06     | Ручка-хлястик                                                                                                                                      | 2          |
|                                   |   | КФ12    | Шайба 6*1,6                                                                                                                                        | 4          |
|                                   |  | КФ01    | Винт М6*20                                                                                                                                         | 36         |
|                                   |  | КФ57    | Винт М6*25                                                                                                                                         | 4          |
|                                   |  | КФ11    | Гайка М6                                                                                                                                           | 4          |
|                                   |  | КФ08    | Саморез 3,8*32                                                                                                                                     | 36         |
|                                   |  |         | Инструкция по сборке                                                                                                                               | 1          |
|                                   |  |         | Ножки<br>модификация ножек зависит от модели кровати представленной в качестве образца в салоне или на сайте (см. комплектовочную ведомость ножек) | 1 комп     |

## Комплектовочная ведомость кровати

| Упаковка    | Деталь                                                                            | Артикул | Наименование                                              | Количество |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------|------------|
| Упаковка №3 |  | K05     | Дно бельевого ящика<br>(*может быть упаковано со спинкой) | 2          |
| Упаковка №4 |  | P01     | Кроватное основание                                       | 1          |
|             |  | PФ10    | Подъемный механизм                                        | 1 комп     |
|             |  | PФ17    | Газовые амортизаторы                                      | 2          |
|             |  | PФ14    | Матрасодержатели<br>(*могут быть разной конфигурации)     | 2          |
|             |  | PФ31    |                                                           | 2          |
|             |  | PФ101   | Винт М6*16                                                | 8          |
|             |  | PФ01    | Болт М8*45 шляпка                                         | 4          |
|             |  | PФ07    | Шайба М8                                                  | 4          |
|             |  | PФ06    | Гайка М8                                                  | 4          |



Модификация ножек зависит от модели кровати, представленной в качестве образца в салоне или на сайте.

\*Вид комплектации отражен на этикетке пакета с фурнитурой

### Комплектовочная ведомость ножек

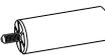
(могут иметь отдельную упаковку - кровати **Star, Star Grand**)

| Упаковка                      | Деталь                                                                              | Артикул | Наименование                                  | Количество |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|------------|
| Вариант комплектации ножек №1 |  | KФ77    | Ножка для кроватей h-100 хром                 | 4          |
|                               |  | KФ39    | Гайка М8                                      | 4          |
|                               |  | KФ42    | Шайба М8                                      | 4          |
| Вариант комплектации ножек №2 |  | KФ54    | Ножка для кроватей №1156 хром h-150 (шп.8 мм) | 4          |
|                               |  | KФ39    | Гайка М8                                      | 4          |
|                               |  | KФ42    | Шайба М8                                      | 4          |

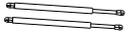
## Комплектовочная ведомость ножек

| Упаковка                                              | Деталь                                                                              | Артикул | Наименование                               | Количество |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|------------|
| Вариант комплектации ножек №3                         |    | КФ69    | Ножка для кроватей №1156 хром h-120        | 4          |
|                                                       |    | КФ39    | Гайка М8                                   | 4          |
|                                                       |    | КФ42    | Шайба М8                                   | 4          |
| Вариант комплектации ножек №4                         |    | КФ130   | Опора дер конусная 60*45*120 бел дум шп М8 | 4          |
|                                                       |    | КФ144   | Гайка М8                                   | 4          |
|                                                       |    | КФ81    | Подпятник самокл фетр 20*20                | 4          |
| Вариант комплектации ножек №5                         |    | КФ129   | Опора конусная h-150                       | 4          |
|                                                       |    | КФ144   | Гайка М8                                   | 4          |
|                                                       |    | КФ81    | Подпятник самокл фетр 20*20                | 4          |
| Вариант комплектации ножек №6                         |    | КФ122   | Опора дер h-100                            | 4          |
|                                                       |    | КФ144   | Гайка М8                                   | 4          |
|                                                       |    | КФ81    | Подпятник самокл фетр 20*20                | 4          |
| Вариант комплектации ножек №7                         |    | КФ127   | Опора дер h-150                            | 4          |
|                                                       |    | КФ144   | Гайка М8                                   | 4          |
|                                                       |    | КФ81    | Подпятник самокл фетр 20*20                | 4          |
| Вариант комплектации ножек №8                         |  | КФ148   | Опора чрн матовая                          | 4          |
|                                                       |  | КФ40    | Шайба М8                                   | 12         |
|                                                       |  | КФ39    | Гайка М8                                   | 12         |
|                                                       |  | КФ149   | Болт М8*20                                 | 12         |
| Вариант комплектации ножек №9 только для кровати Mira |  | КФ176   | Опора пластик h-120 66*63/48*40 крчн       | 4          |
|                                                       |  | КФ145   | Винт М8*50                                 | 4          |
|                                                       |  | КФ81    | Подпятник самокл фетр 20*20                | 4          |

## Packing list for the bed

| Package                                                                             | Part                                                                                | Item                                                                                                                                             | Name                                                           | Quantity |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------|
| Package No1                                                                         |    | K01                                                                                                                                              | Backrest                                                       | 1        |
|                                                                                     |    | K09                                                                                                                                              | Cover for side bars<br>(*for beds with removable cover)        | 1        |
|                                                                                     |    |                                                                                                                                                  | Instructions for use (certificate)                             | 1        |
| Package No2                                                                         |    |                                                                                                                                                  | Fabric sample<br>(sewed in the cover for sidebars)             | 1        |
|                                                                                     |    | K02                                                                                                                                              | Lateral sidebar                                                | 2        |
|                                                                                     |    | K03                                                                                                                                              | Intermediate sidebar                                           | 1        |
|                                                                                     |    | K04                                                                                                                                              | Intermediate crosspiece                                        | 1        |
|                                                                                     |    | K24                                                                                                                                              | The rails complete set<br>depending on the<br>bed size         | 8        |
| Package No2<br>Accessories pack                                                     |    | KΦ81                                                                                                                                             | Glidw self-adhesive<br>20x20                                   | 20       |
|                                                                                     |    | KΦ23                                                                                                                                             | Furniture angle piece<br>140*140*90                            | 4        |
|                                                                                     |    | KΦ175                                                                                                                                            | Furniture angle piece<br>140*140*90<br>(only for the bed Mira) | 4        |
|                                                                                     |    | KΦ20                                                                                                                                             | Fngle piece 30*52 L-120 oval<br>black                          | 4        |
|                                                                                     |    | KΦ19                                                                                                                                             | Metal shelf<br>50*100*25                                       | 4        |
|                                                                                     |    | K06                                                                                                                                              | Strap                                                          | 2        |
|                                                                                     |   | KΦ12                                                                                                                                             | Washer 6*1.6                                                   | 4        |
|                                                                                     |  | KΦ01                                                                                                                                             | Screw M6*20                                                    | 36       |
|                                                                                     |  | KΦ57                                                                                                                                             | Screw M6*25                                                    | 4        |
|                                                                                     |  | KΦ11                                                                                                                                             | Nut M6                                                         | 4        |
|                                                                                     |  | KΦ08                                                                                                                                             | Screw self-fapping 3.8*32                                      | 36       |
|                                                                                     |  |                                                                                                                                                  | Assembly instructions                                          | 1        |
|  |                                                                                     | <b>Legs</b><br>Legs variant depends on a bed model that is represented<br>as a sample in showroom or on the website. (See Legs<br>Delivery list) | 1 set                                                          |          |

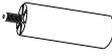
## Packing list for the bed

| Package                                                                           | Part                                                                              | Item   | Name                                                           | Quantity |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Package No3</b>                                                                |  | K05    | Linen box bottom<br>(may be packed together with the backrest) | 2        |
| <b>Package No4</b>                                                                |  | P01    | Bed base                                                       | 1        |
|                                                                                   |  | PΦ10   | Lifting mechanism                                              | 1 set    |
|                                                                                   |  | PΦ17   | Gas shock absorbers                                            | 2        |
|                                                                                   |  | PΦ14   | Mattress holders<br>(*may be of different variant)             | 2        |
|                                                                                   |  | PΦ31   |                                                                | 2        |
|                                                                                   |  | PΦ101  | Screw M6*16                                                    | 8        |
|                                                                                   |  | PΦ01   | Bolt M8*45 (head)                                              | 4        |
|                                                                                   |  | PΦ07   | Washer M8                                                      | 4        |
|  | PΦ06                                                                              | Nut M8 | 4                                                              |          |



**Legs variant depends on bed model that is represented as a sample in showroom or on the website  
Complete set is shown on the label of Accessories Pack**

Packing set for legs  
(may be separately packed - for beds **Star**, **Star Grand**)

| Package                     | Part                                                                                | Item | Name                                   | Quantity |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------|----------|
| <b>Legs complete set №1</b> |  | KΦ77 | Leg for beds chrome<br>h-100           | 4        |
|                             |  | KΦ39 | Nut M8                                 | 4        |
|                             |  | KΦ42 | Washer M8                              | 4        |
| <b>Legs complete set №2</b> |  | KΦ54 | Leg for beds chrome<br>h-150 (pin 8mm) | 4        |
|                             |  | KΦ39 | Nut M8                                 | 4        |
|                             |  | KΦ42 | Washer M8                              | 4        |

## Packing set for legs

| Package                                           | Part                                                                                | Item  | Name                                           | Quantity |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------|----------|
| <b>Legs complete set №3</b>                       |    | KФ69  | Leg for beds chrome №1156 h-120                | 4        |
|                                                   |    | KФ39  | Nut M8                                         | 4        |
|                                                   |    | KФ42  | Washer M8                                      | 4        |
| <b>Legs complete set №4</b>                       |    | KФ130 | Leg wooden conical 60*45*120 veneer oak pin M8 | 4        |
|                                                   |    | KФ144 | Nut M8                                         | 4        |
|                                                   |    | KФ81  | Glidw self-adhesive 20x20                      | 4        |
| <b>Legs complete set №5</b>                       |    | KФ129 | Leg conical h-150                              | 4        |
|                                                   |    | KФ144 | Nut M8                                         | 4        |
|                                                   |    | KФ81  | Glidw self-adhesive 20x20                      | 4        |
| <b>Legs complete set №6</b>                       |    | KФ122 | Leg wooden h-100                               | 4        |
|                                                   |    | KФ144 | Nut M8                                         | 4        |
|                                                   |    | KФ81  | Glidw self-adhesive 20x20                      | 4        |
| <b>Legs complete set №7</b>                       |    | KФ127 | Leg wooden h-150                               | 4        |
|                                                   |    | KФ144 | Nut M8                                         | 4        |
|                                                   |   | KФ81  | Glidw self-adhesive 20x20                      | 4        |
| <b>Legs complete set №8</b>                       |  | KФ148 | Leg black matte                                | 4        |
|                                                   |  | KФ40  | Washer M8                                      | 12       |
|                                                   |  | KФ39  | Nut M8                                         | 12       |
|                                                   |  | KФ149 | Bolt M8*20                                     | 12       |
| <b>Legs complete set №9 only for the bed Mira</b> |  | KФ176 | Leg plastic h-120 66*63/48*40 brown            | 4        |
|                                                   |  | KФ145 | Screw M8*50                                    | 4        |
|                                                   |  | KФ81  | Glidw self-adhesive 20x20                      | 4        |

## Перед сборкой:

- 1. Все детали осмотреть до сборки на отсутствие повреждений.** Претензии по ним на собранном изделии не удовлетворяются изготовителем. Упаковку необходимо сохранять до окончания сборки.
- 2. При выявлении в процессе сборки брака и некомплектности изделия необходимо сохранять упаковку до момента выезда представителя торговой компании.** Инструкции по сборке и эксплуатации изделия необходимо сохранять на весь период эксплуатации.
- 3. Проверьте количество деталей и фурнитуры по перечню.** Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в изделие, заменять фурнитуру и метизы на аналогичные, не ухудшающие внешний вид и не влияющие на функциональные свойства изделия. При недокомплекте или поломке, обведите номер отсутствующей детали и сообщите в магазин для ее замены.
- 4. Соблюдайте порядок сборки, данный в этой инструкции!**  
При несоблюдении инструкций по сборке и эксплуатации с компании-производителя снимаются гарантийные обязательства.
- 5. Для установки дивана/кресла-кровати/кровати выбирайте ровный участок пола!**  
При искривлениях пола возможны отклонения в работе механизма трансформации дивана/кресла-кровати, перекосы формы изделия. Нежелательно наличие ковра, так как это затрудняет трансформацию.
- 6. Проводите сборку дивана/кресла-кровати/кровати вдвоём.**  
Перемещайте все детали бережно, без рывков, укладывайте устойчиво, избегайте их падений и ударов!
- 7. Передвигайте мебель и ее детали, только слегка приподнимая.** Это позволит исключить деформации и поломки.

## Prior to assembly:

- 1. Check all the parts for any damage before assembling.** Any claim for them on assembled article is not accepted by Manufacturer. Package shall be kept until the end of assembly process.
- 2. When revealing any defect or incompleteness in the process of assembling, the package shall be kept until a representative of trading company arrives.** Assembly and operation Instructions shall be kept during all the period of exploitation.
- 3. Check the parts and accessories quantity against the list.** Manufacturer retains the right to make structural changes into the article, change accessories and metalware for analogous that do not affect design and do not influence on functional properties of the article. If incompleteness or any damage, mark absent part number and inform the store to replace it.
- 4. Maintain the assembly order given in these instructions!** If the Assembly and Operation Instructions are not followed the manufacturer's warranty obligations are removed.
- 5. To install sofa/armchair-bed/bed a flat floor zone shall be chosen!** If the floor are curved may present deviations in the functioning of transformation mechanism of sofa/armchair-bed/bed, distortions of the article form. Any carpet presence is undesirable, because it makes transformation process difficult.
- 6. Perform the sofa/armchair-bed/bed assembly by two.** Move all the parts gently without any jump, place them steady, escape their falls and hits!
- 7. Move furniture and their parts only slightly lifted.** This will allow to exclude any deformation or damage.



### 3.2 Комплектация реек зависит от размера кровати The rails complete set depends on the bed size

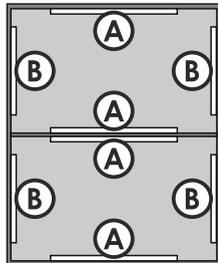
**A** — рейка 50см / rail 50cm

**C** — рейка 80см / rail 80cm

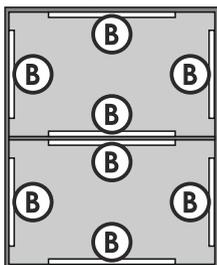
**B** — рейка 60см / rail 60cm

**D** — рейка 130см / rail 130cm

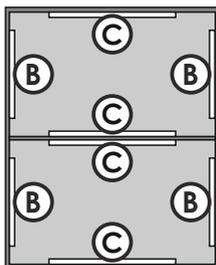
180\*80/190\*80



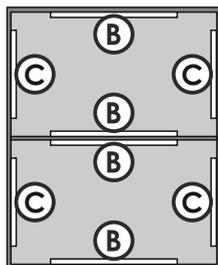
180\*90/180\*100/  
190\*90/ 190\*100



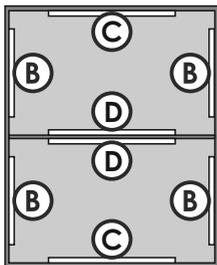
180\*120/190\*120



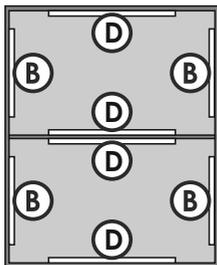
200\*90/200\*100



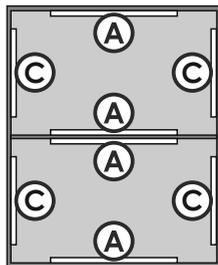
180\*140/190\*140



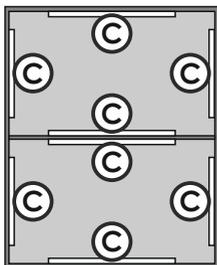
180\*160/180\*180/  
180\*200/190\*160/  
190\*180/190\*200



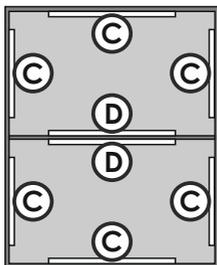
200\*80



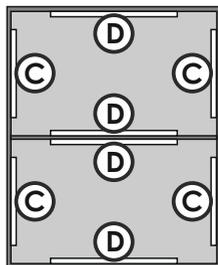
200\*120



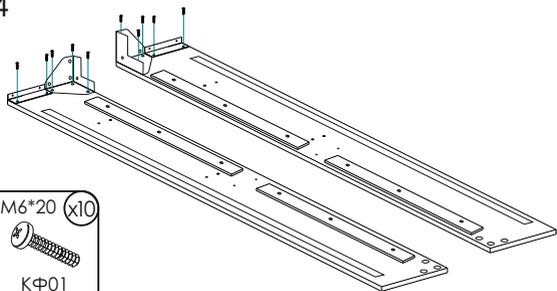
200\*140



200\*160/  
200\*120/200\*200



4



M6\*20 (x10)



КФ01

(x2)



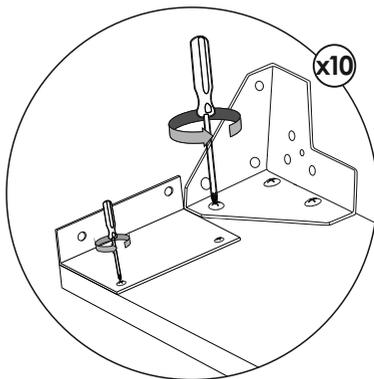
КФ23

(x2)



КФ20

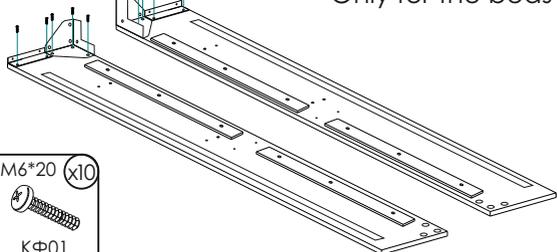
(x1)



x10

5

Только для кровати Mira/  
Only for the beds Mira



M6\*20 (x10)



КФ01

(x2)



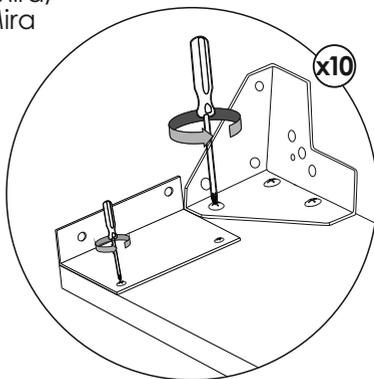
КФ175

(x2)



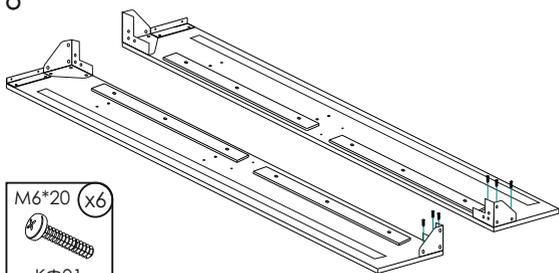
КФ20

(x1)



x10

6



M6\*20 (x6)



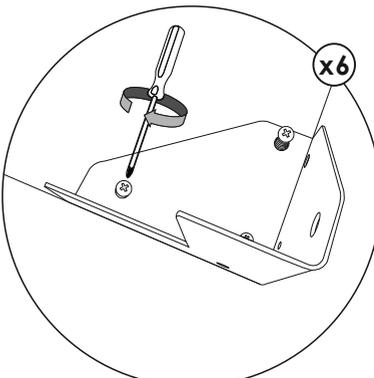
КФ01

(x2)

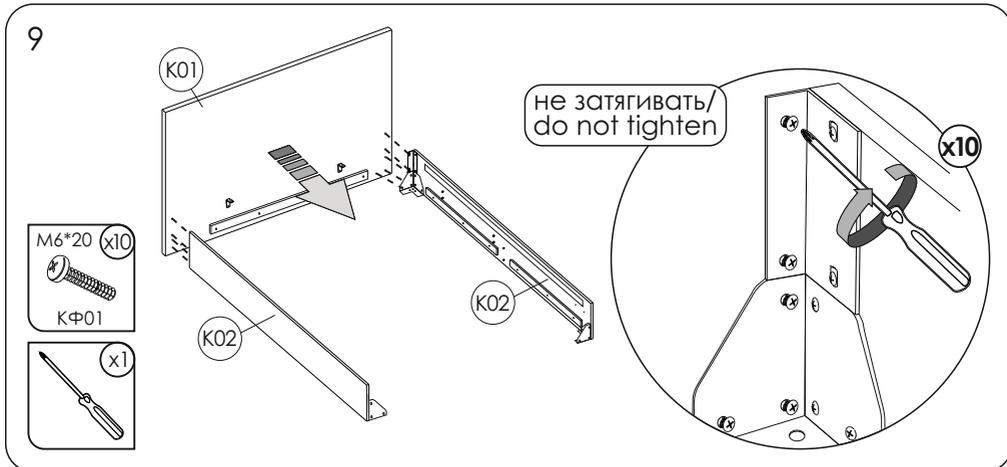
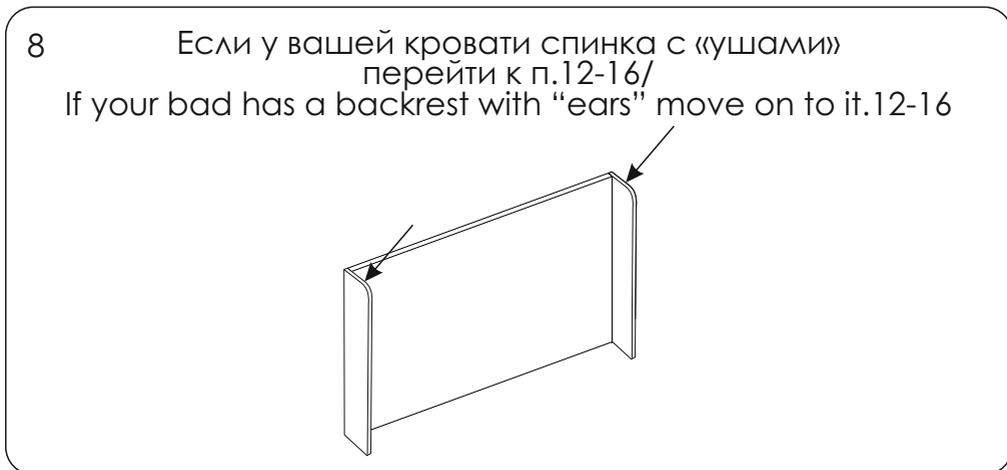
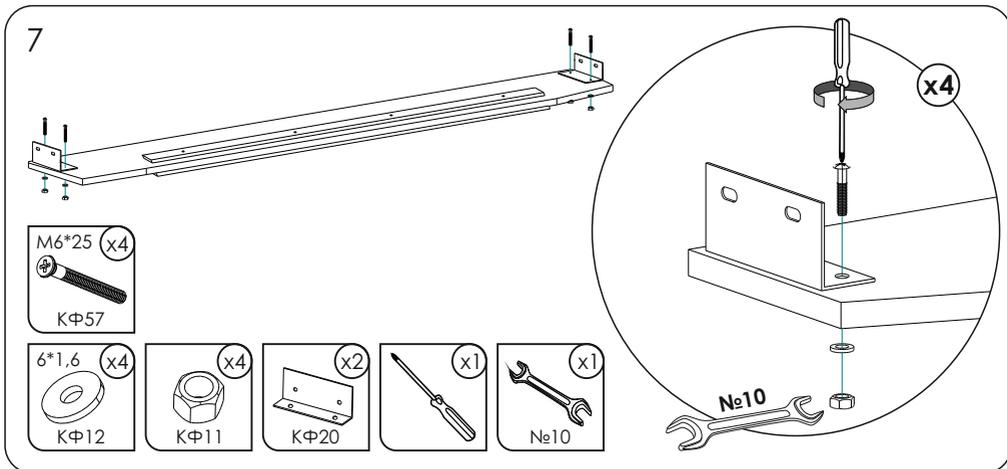


КФ23

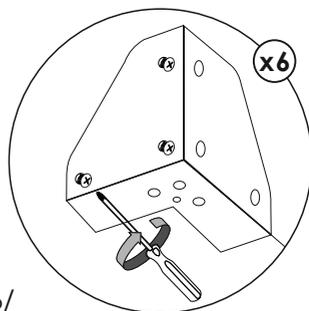
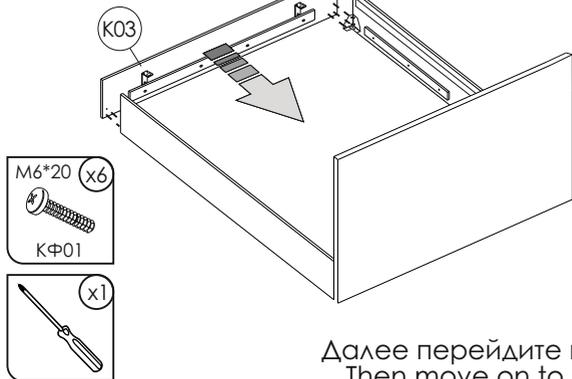
(x1)



x6



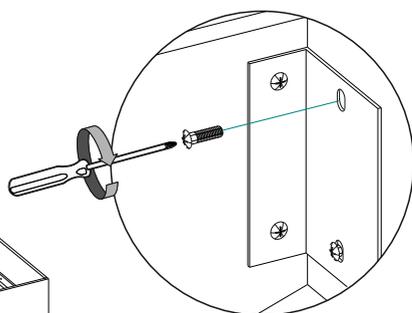
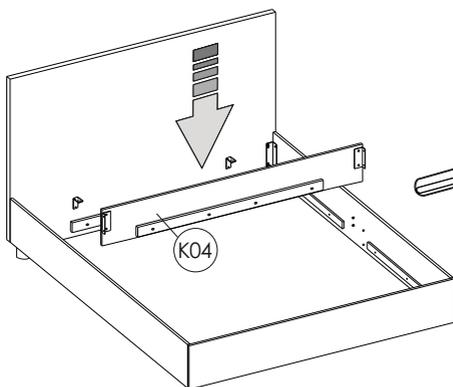
10

НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tightenДалее перейдите к п.16/  
Then move on to it.16

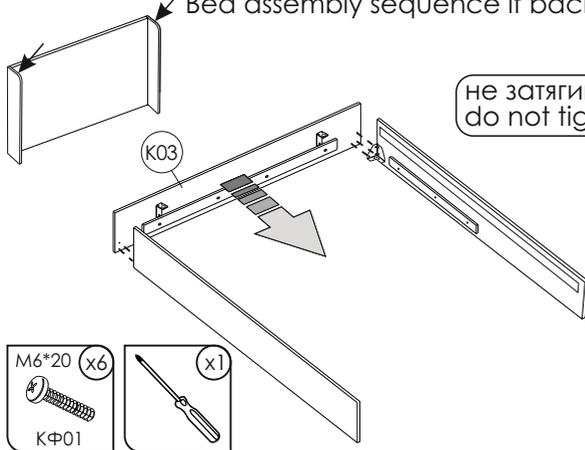
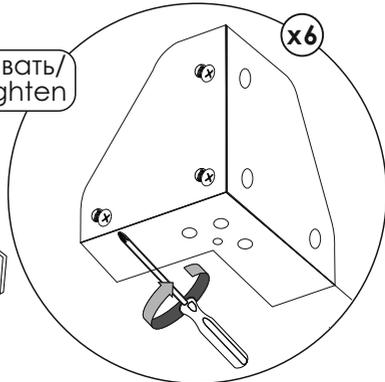
11

M6\*20 x4  
KФ01

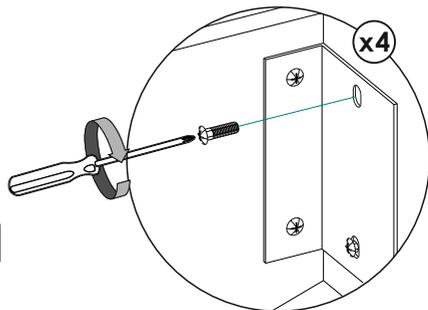
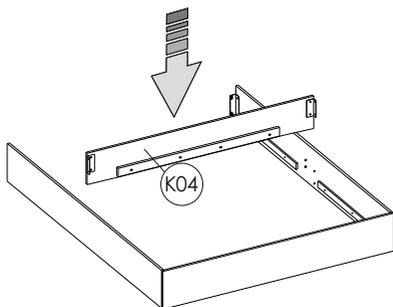
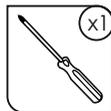
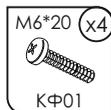
x1

далее перейдите к п.16/  
then move on to it.16

12

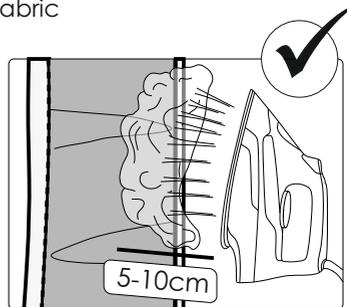
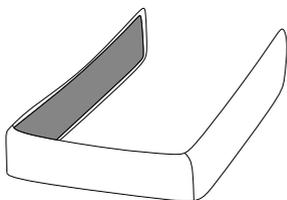
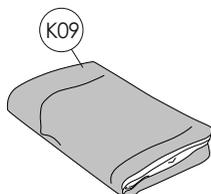
Порядок сборки кровати, если спинка с «ушами»/  
Bed assembly sequence if backrest with "ears"НЕ ЗАТЯГИВАТЬ/  
do not tighten

13



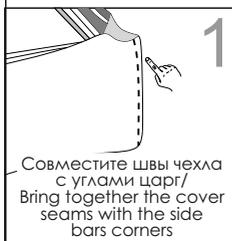
14

Только для кроватей со съемным чехлом и царгами,  
полностью обитыми технической тканью!/  
Only for beds with removable cover and side bars  
completely upholstered with technical fabric

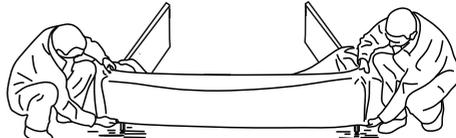
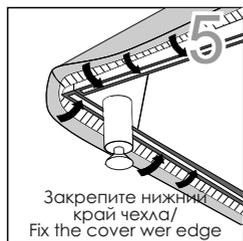


15

Только для кроватей с царгами полностью обитыми технической  
тканью и съемным чехлом

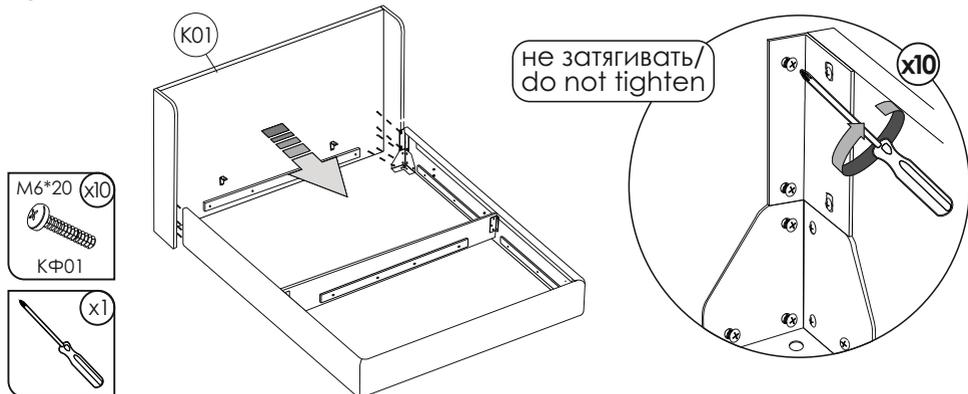


Only for beds with  
side completely  
upholstered with  
technical fabric and  
removable  
cover



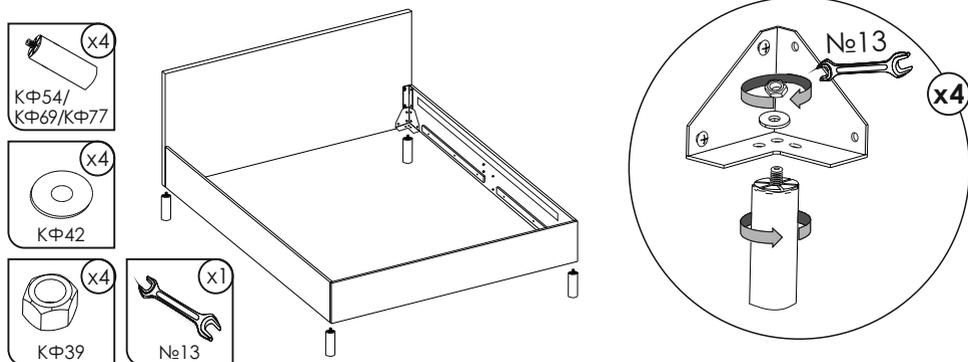
Если царга в мебельной ткани  
или экокоже - перейдите к п.16/  
If side bar is upholstered with fabric  
or artificial leather move on it.16

16



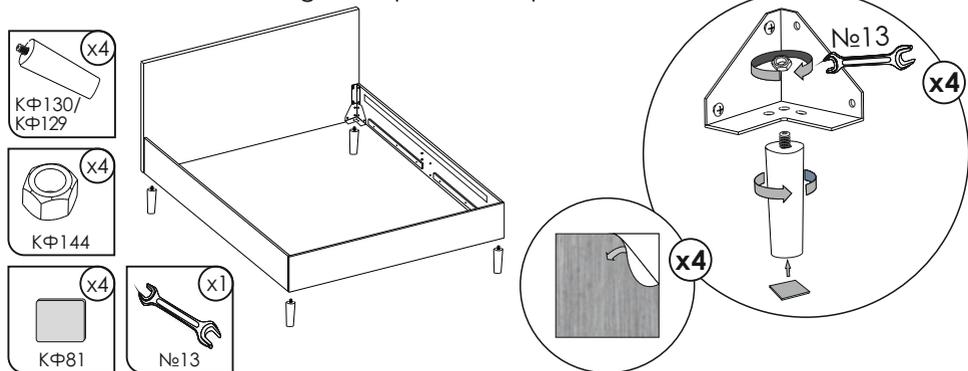
17

Вариант комплектации ножек №1, №2, №3/  
Legs complete set option №1, №2, №3



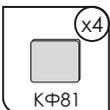
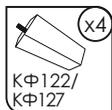
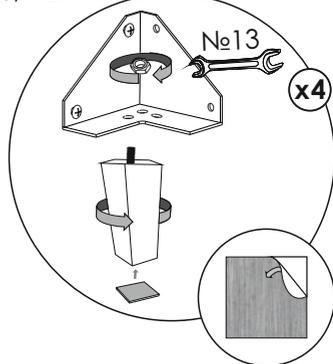
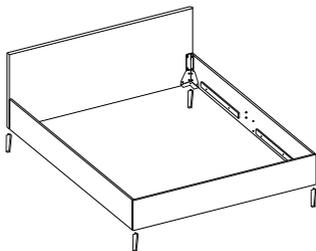
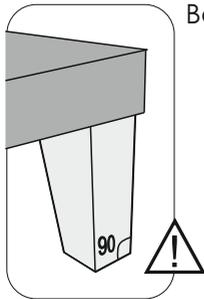
18

Вариант комплектации ножек №4, №5/  
Legs complete set option №4, №5



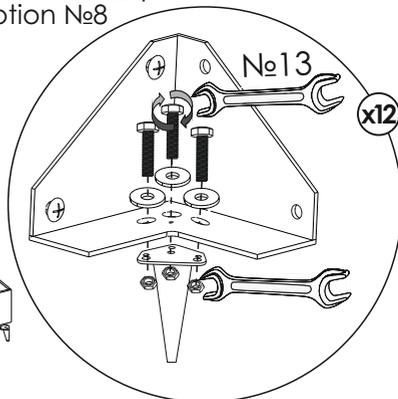
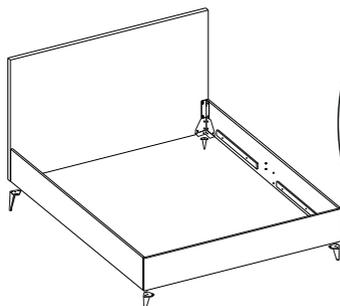
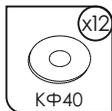
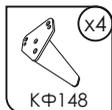
19

Вариант комплектации ножек №6, №7/  
Legs complete set option №6, №7

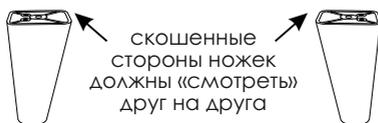
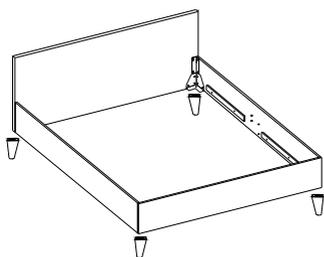
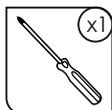
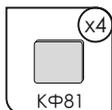


20

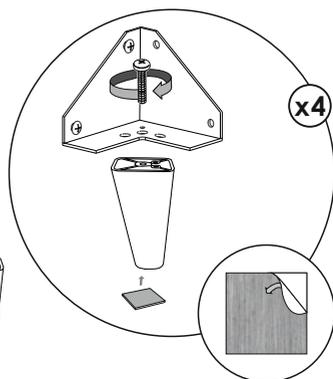
Вариант комплектации ножек №8/  
Legs complete set option №8



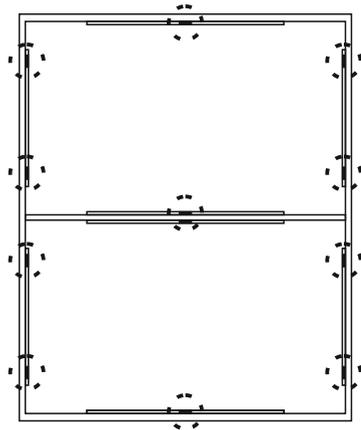
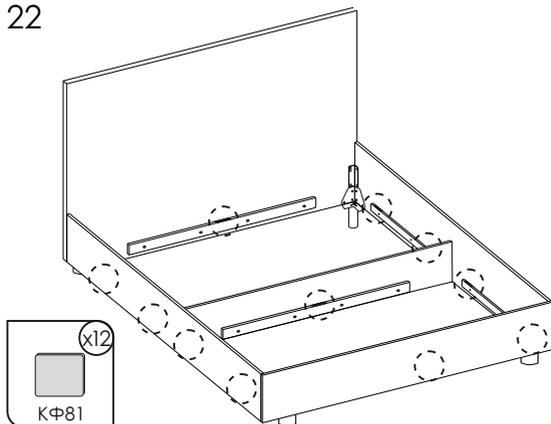
21



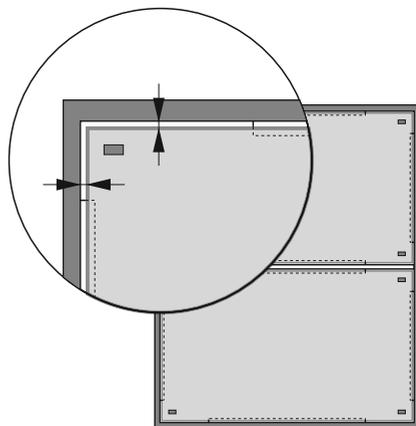
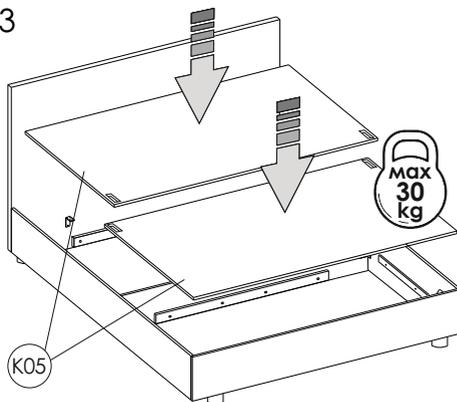
legs sloping sides shall face one another



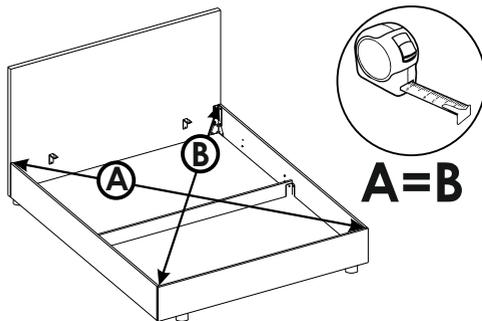
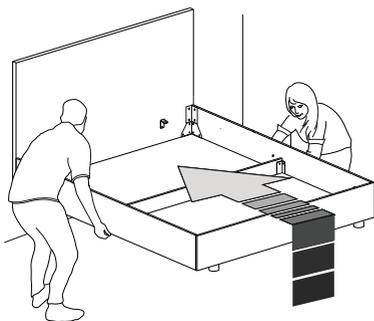
22



23

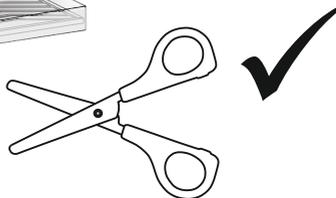
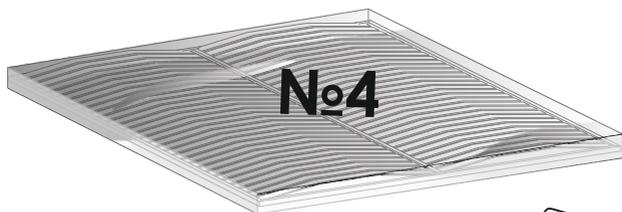


24

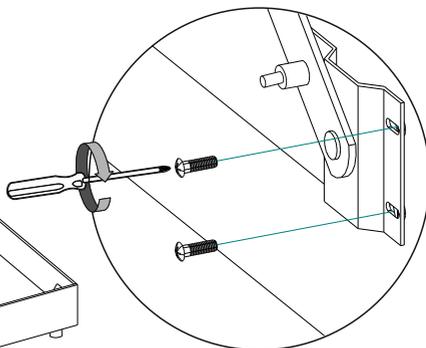
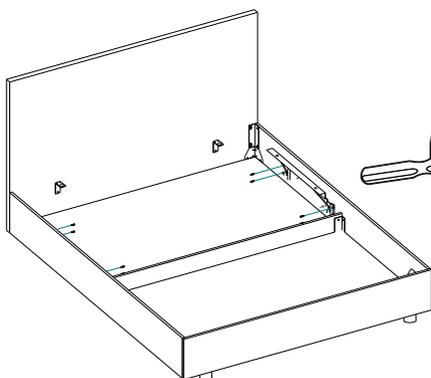
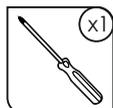
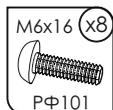


После регулировки периметра затяните винты/  
After the perimeter adjustment tighten the screws

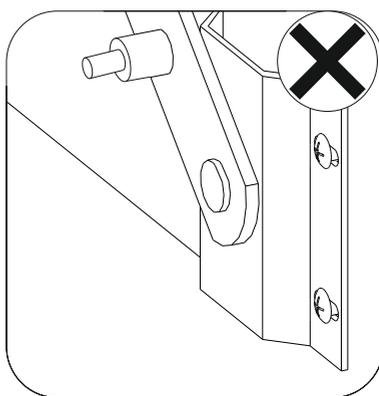
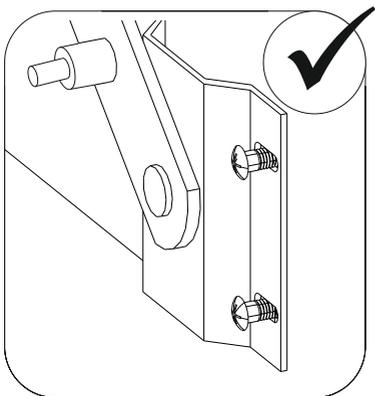
25



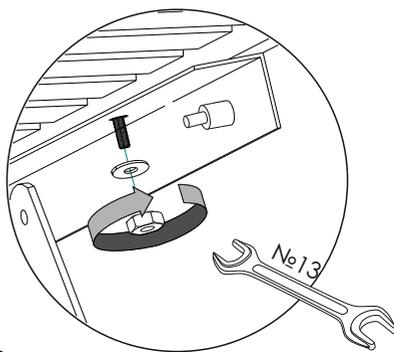
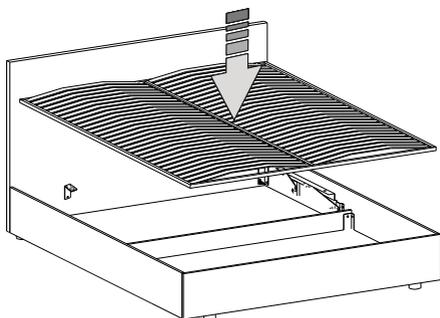
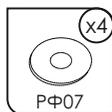
26



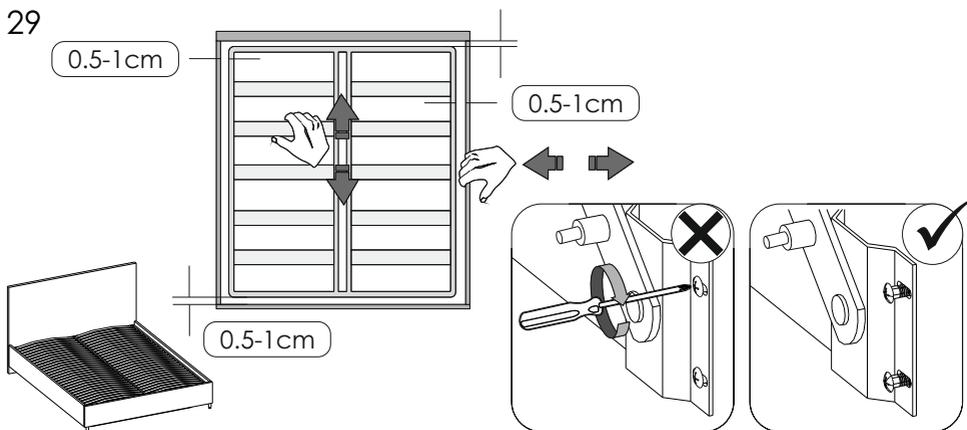
27



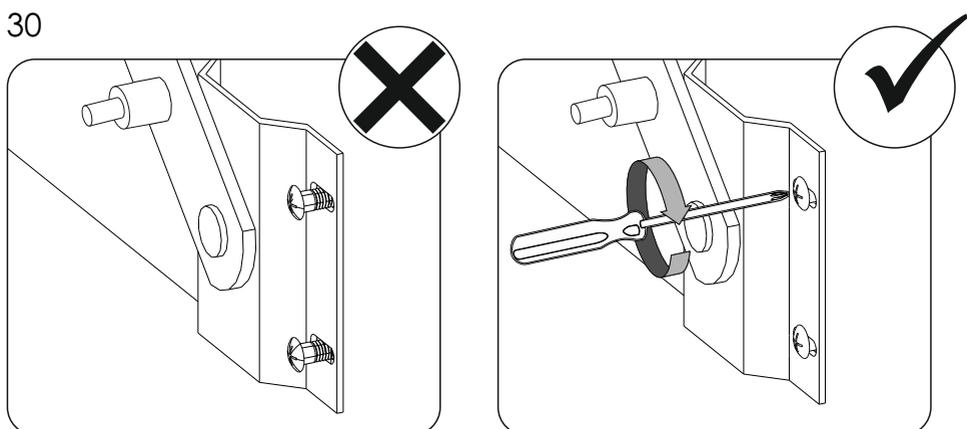
28



29

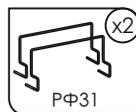
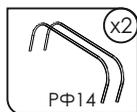
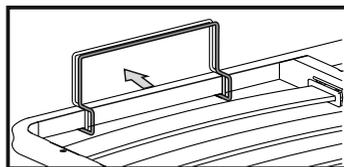
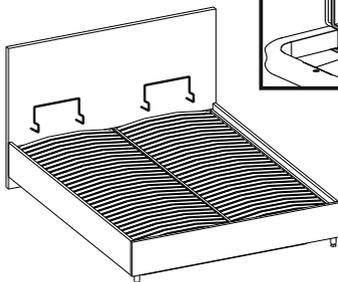
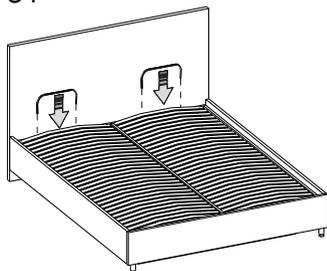


30



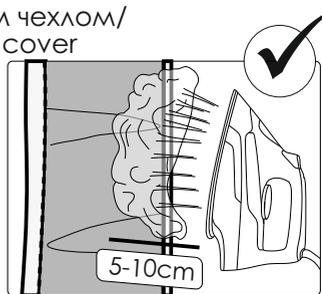
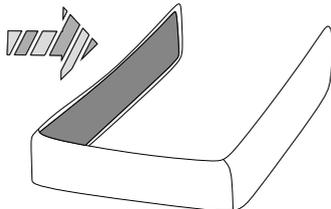
31

В зависимости от комплектации  
Depending on complete set



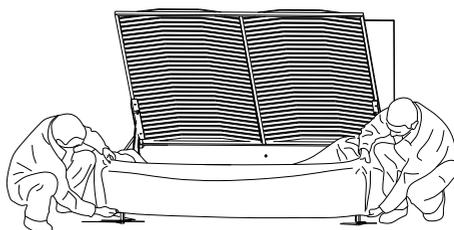
32

Только для кроватей со съемным чехлом/  
Only for beds with removable cover

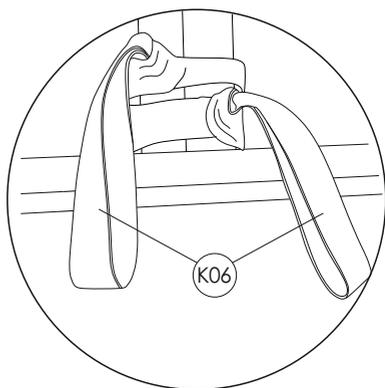
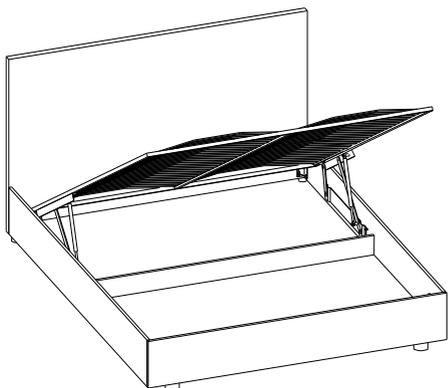


33

Только для кроватей со съемным чехлом/  
Only for beds with removable cover

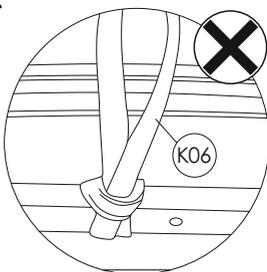
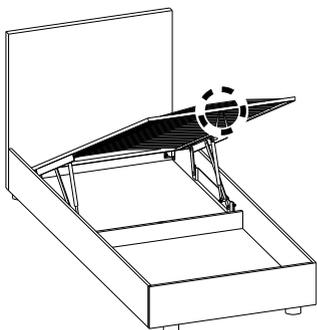


34



35

Установка хлястиков для односпальных кроватей

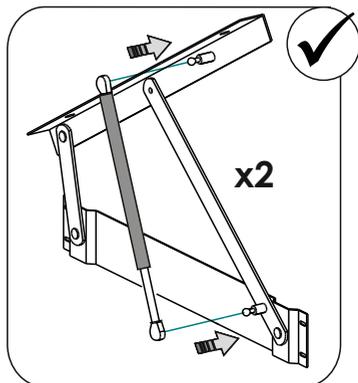
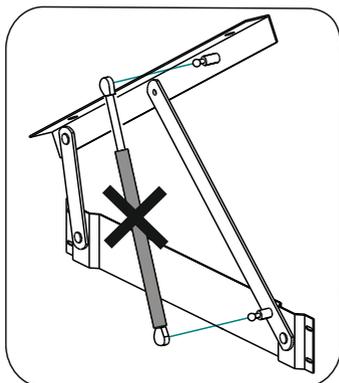
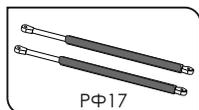
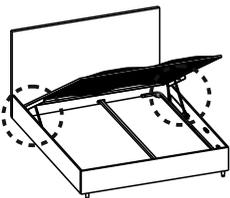


Узел внутри периметра

36

Комплектация и последовательность сборки может меняться в зависимости от модификации подъемного механизма. см. паспорт основания/

Complete set and assembly sequence may be changed depending on lifting mechanism modification. See Base Certificate





Не пытайтесь сложить газ лифт до установки на изделие.

Убедитесь в правильности установки газлифта (штоком вниз)

Сложение газлифтов без матраса на раме запрещено и травмоопасно.

При складывании кроватей в первый раз в некоторых случаях требуется приложить небольшое усилие.

Закрывайте раму, не боясь повредить амортизаторы.

Если рама не закрывается с двумя установленными газлифтами, то это может быть связано с недостаточным весом купленного матраса.

**Рекомендуется:**

1. Снять один из газлифтов. Опустить раму кровати с установленным на нее матрасом.

2. Аналогичную процедуру провести со вторым газлифтом.

3. Установить оба газлифта на подъемный механизм и опустить раму.

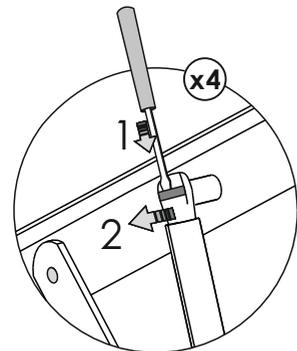
Это устранил трудности со складыванием кровати.

Do not try to fold gas spring prior to being installed on the article. Gas springs folding without any mattress on the frame is prohibited and traumatic. When folding beds for the first time in some cases a light effort is required. Close the frame without fear of damaging shock absorber. If the frame is not closed with two gas springs installed, it may be connected with underweight of bought mattress **it is recommended:**

1. Remove one of the gas springs lower the bed frame with mattress installed on.

2. Same procedure shall be performed with second gas spring.

3. Install both of gas springs on the lifting mechanism and lower the frame. This will remove difficulties with bed folding.



Комплектация и последовательность сборки может меняться в зависимости от модификации подъемного механизма. см. паспорт основания.

Complete set and sequence of assembly may be changed depending on lifting mechanism modification. See Base certificate.

**Для снятия газового амортизатора:**

1. подведите плоскую отвертку под металлическую скобу крепления;

2. поднимите скобу вверх;

3. снимите крепление амортизатора со шпильки;

4. повторите с нижней стороны.

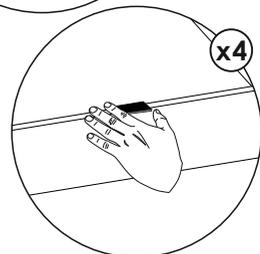
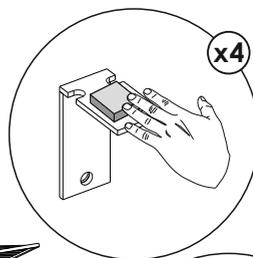
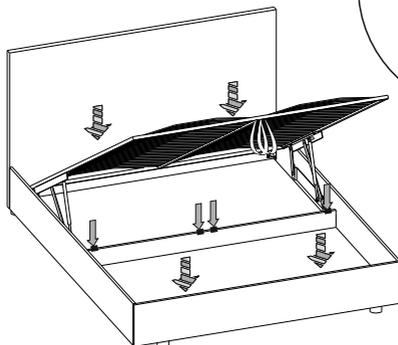
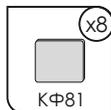
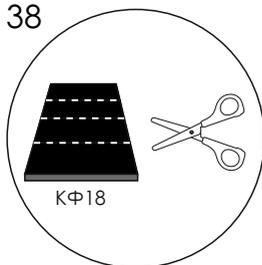
**To remove gas absorber:**

1. Put flat screwdriver under the fixing metal staple;

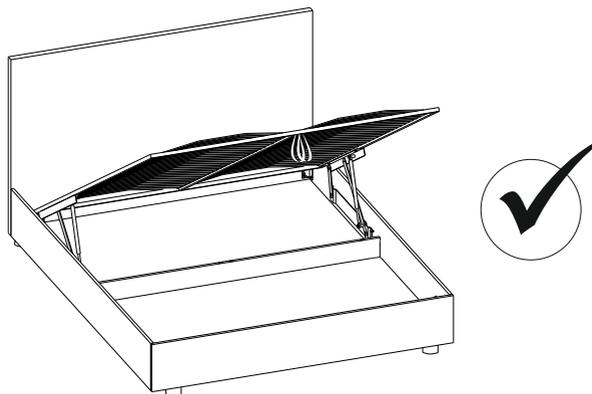
2. Lift the staple up;

3. Remove the absorber fixing from the stud;

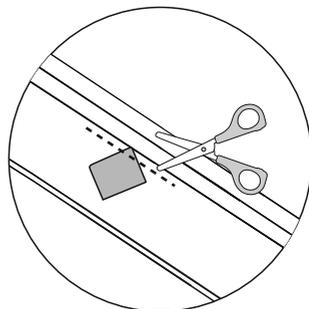
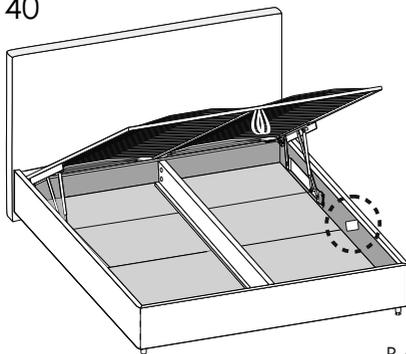
4. Repeat this from the lower part.



39



40

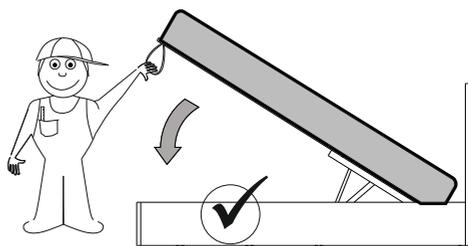
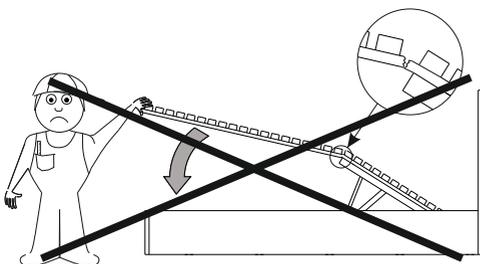


В случае необходимости образец материала может быть отрезан либо заправлен под съёмный чехол

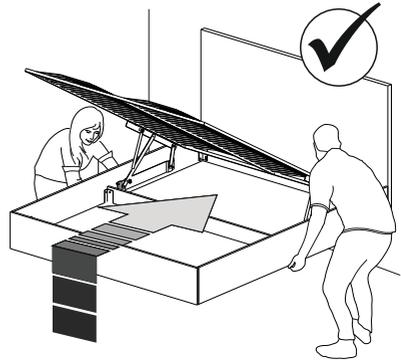
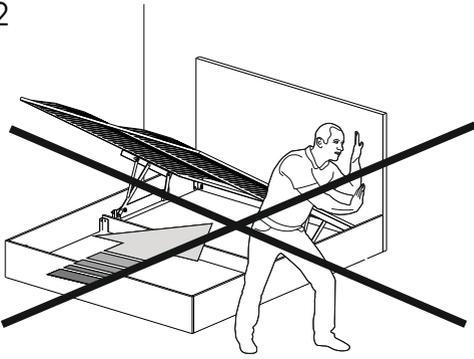
If necessary material sample may be cut off or put under removable cover

41

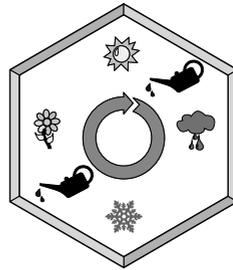
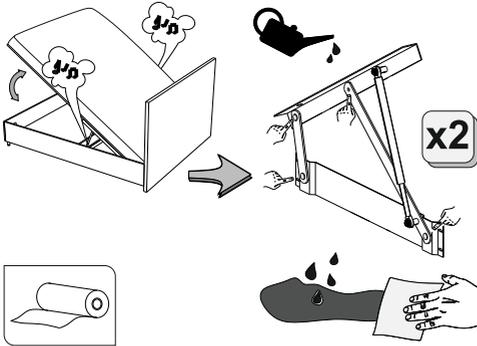
| Ширина/ Width | Вес/ Weight |
|---------------|-------------|
| <120 cm       | 5-30 kg     |
| 140-200 cm    | 10-50 kg    |



42



43



Следует проводить  
смазку трущихся  
частей механизма  
не реже  
2 раз в год

Rubbing parts  
lubrication shall  
be performed  
not less than  
twice a year

44

